
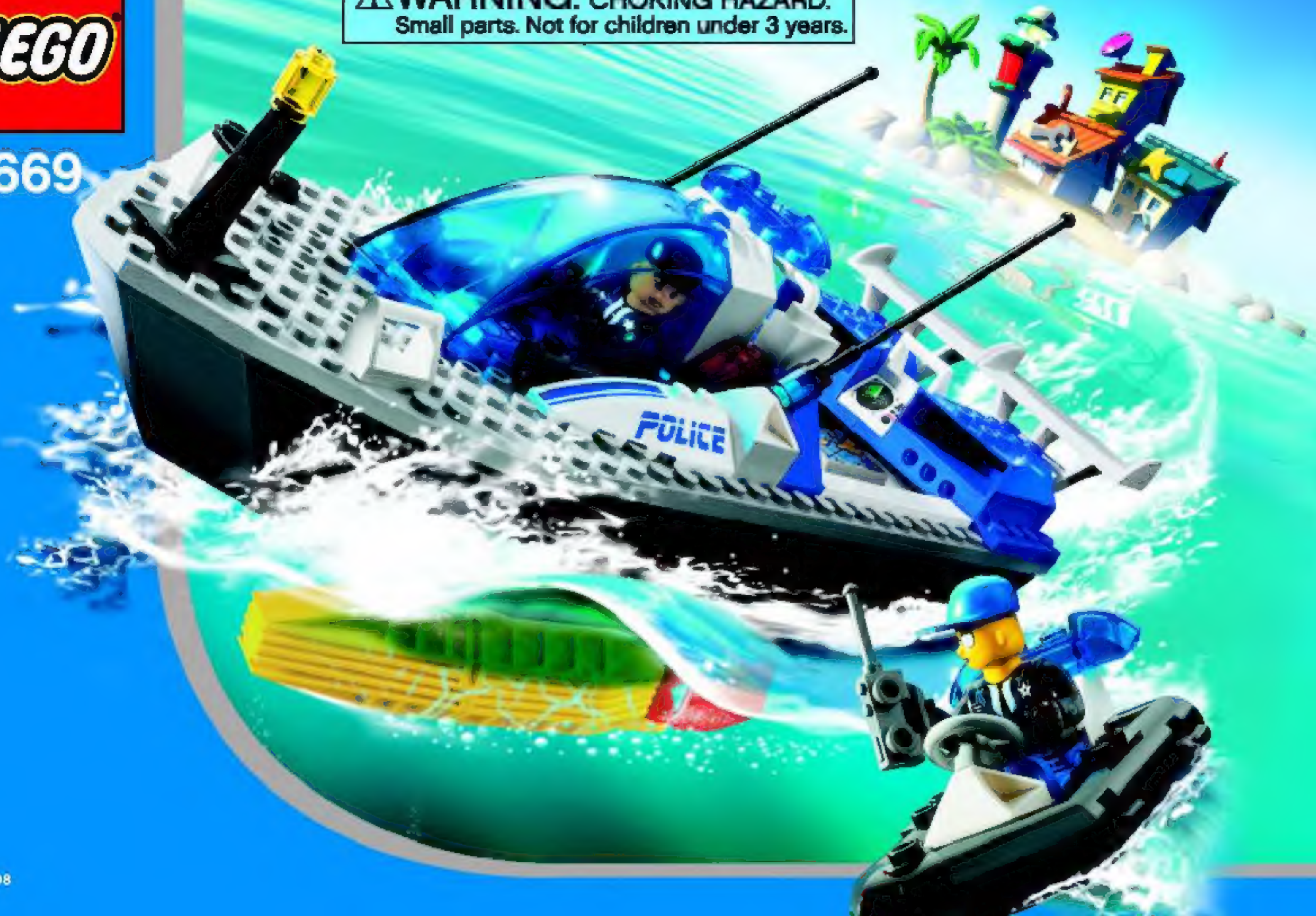




4669

 **WARNING: CHOKING HAZARD.**
Small parts. Not for children under 3 years.



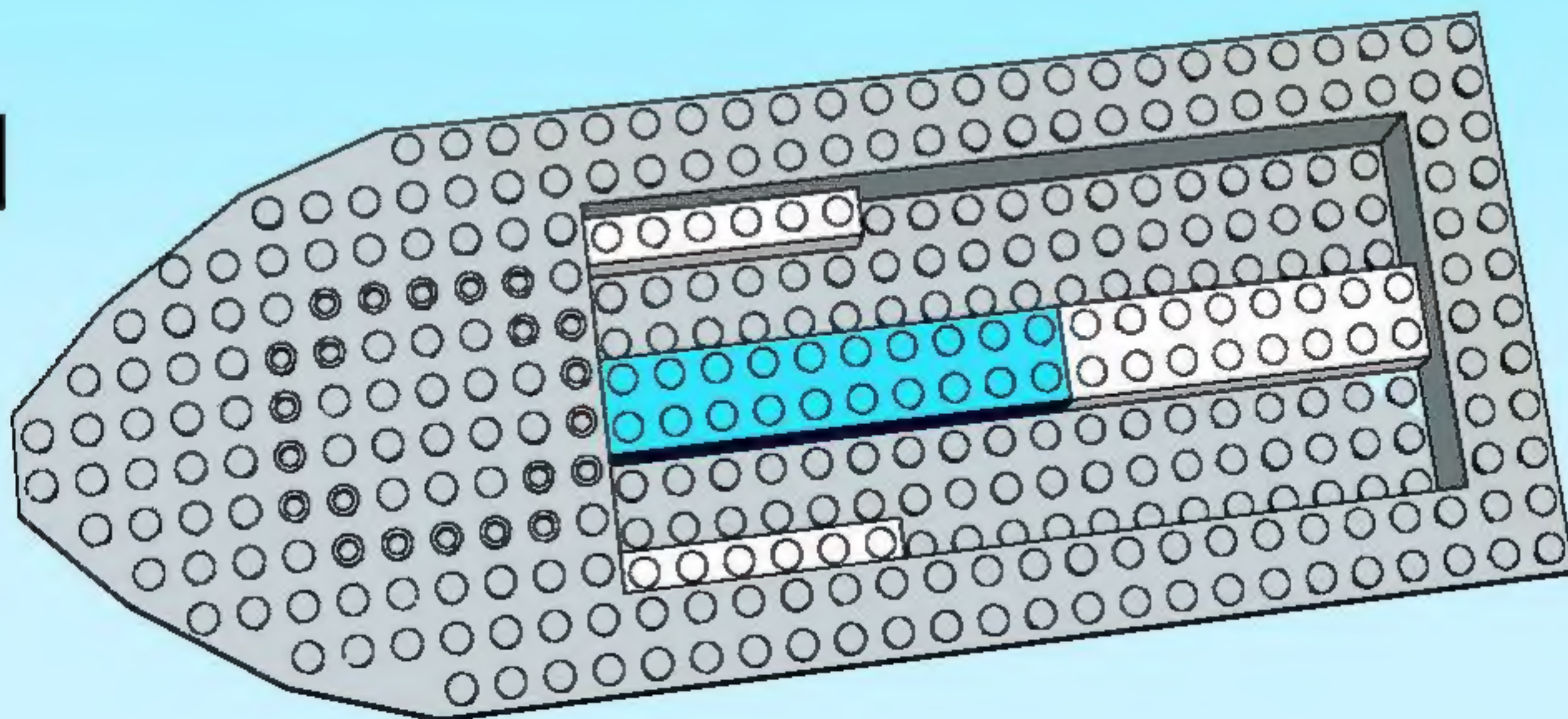
1



2



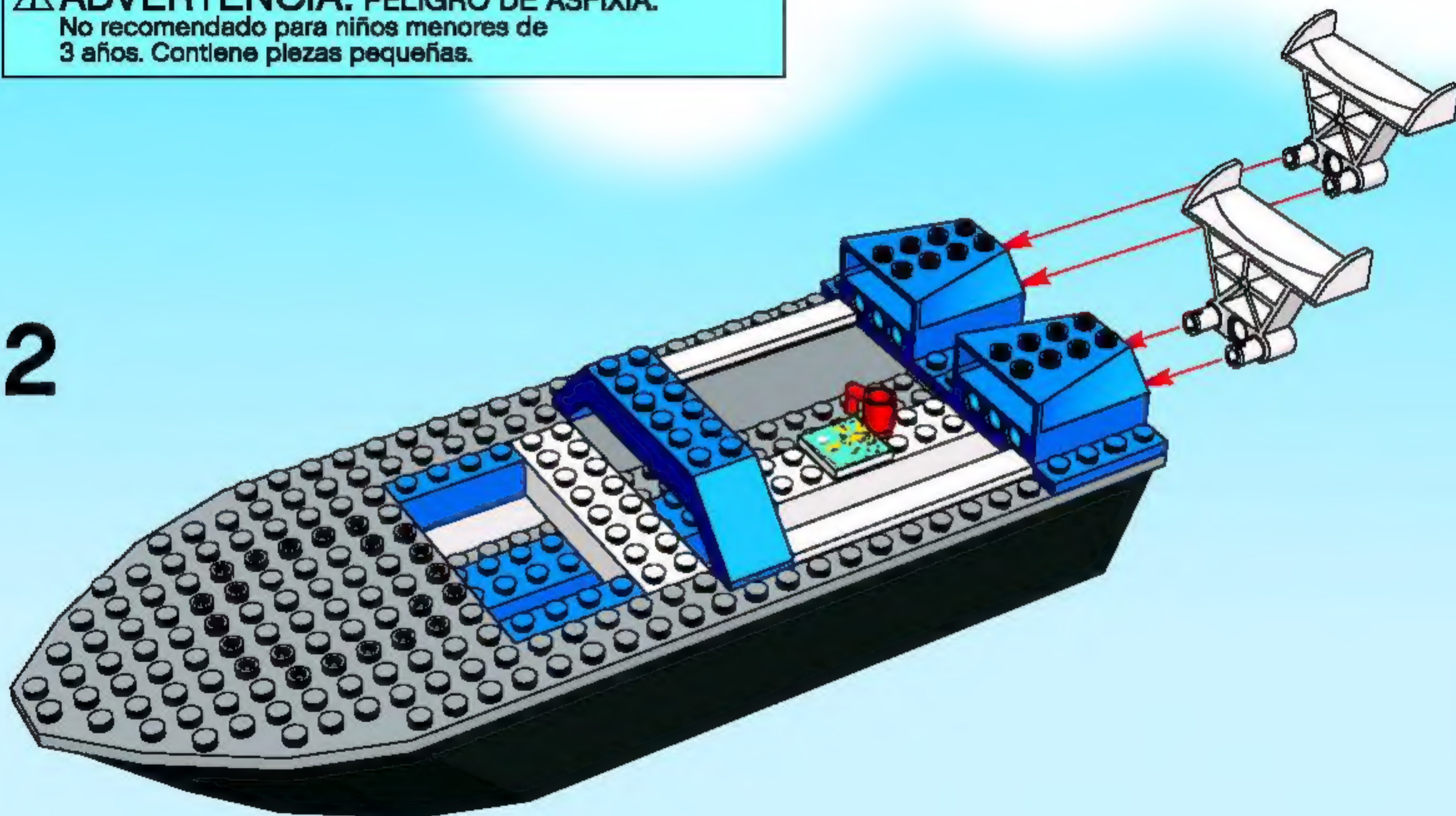
1



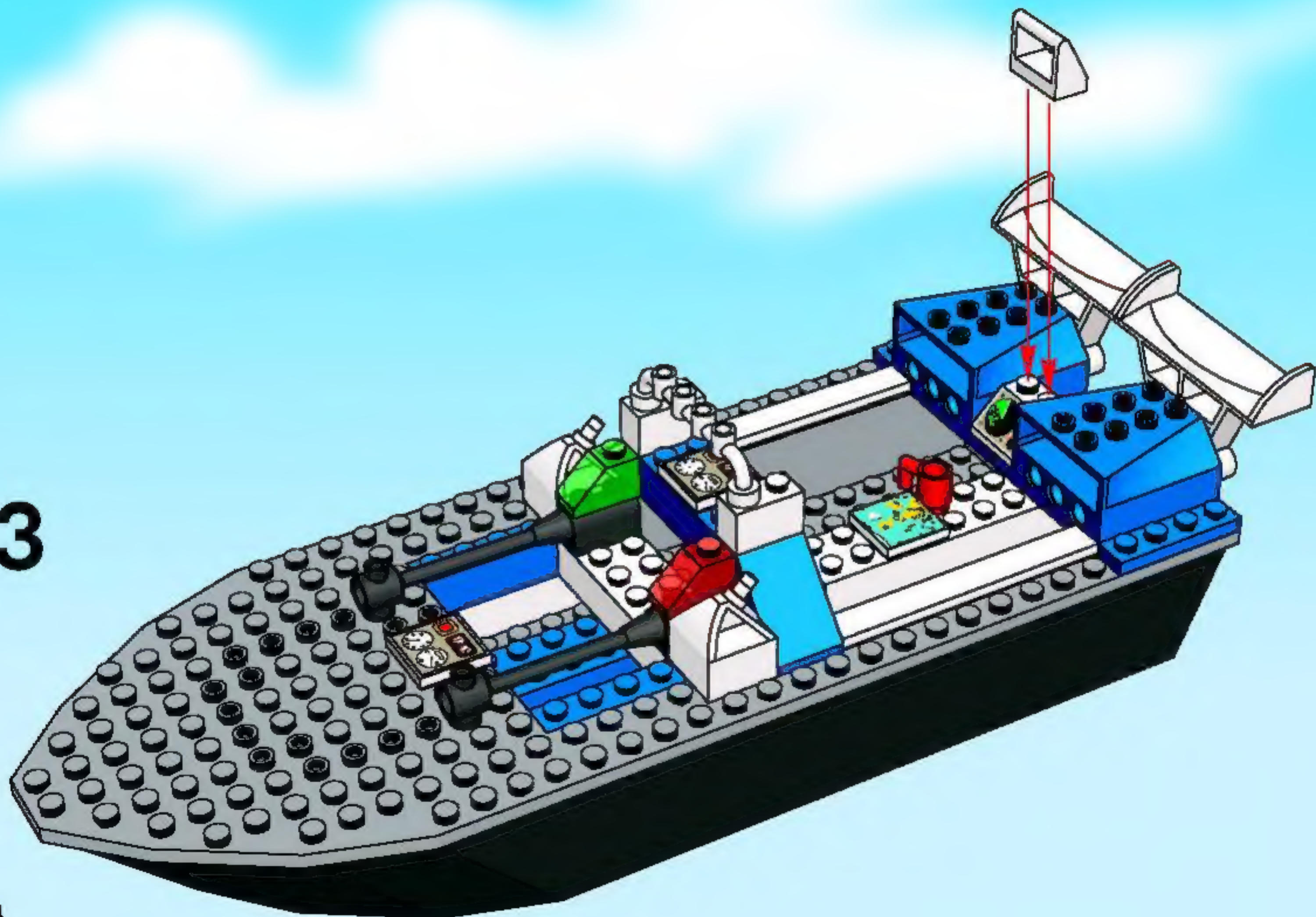
⚠ AVERTISSEMENT : RISQUE D'ÉTOUFFEMENT.
Contient des petites pièces. Ne convient pas aux enfants de moins de 3 ans.

⚠ ADVERTENCIA: PELIGRO DE ASFIXIA.
No recomendado para niños menores de 3 años. Contiene piezas pequeñas.

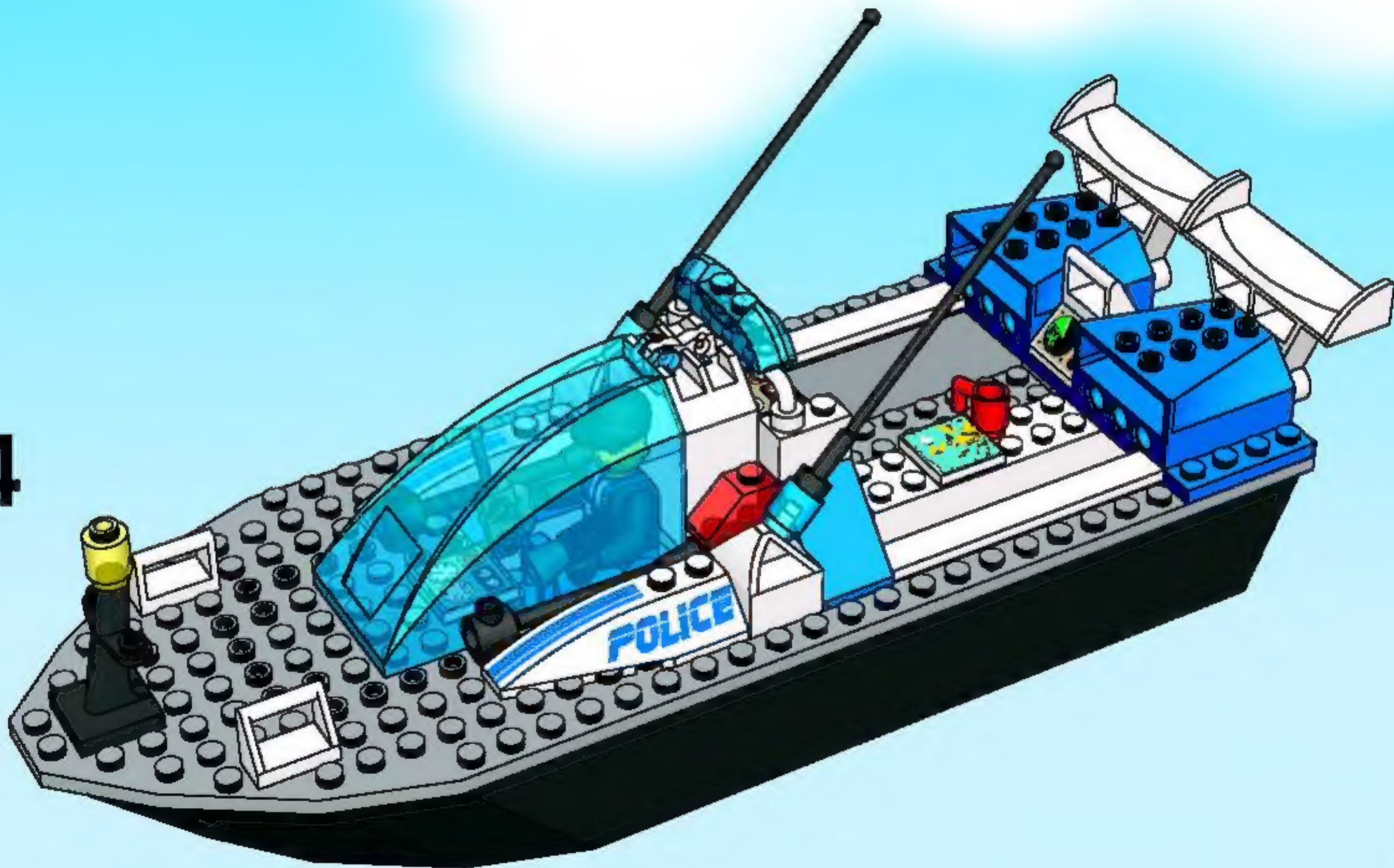
2



3



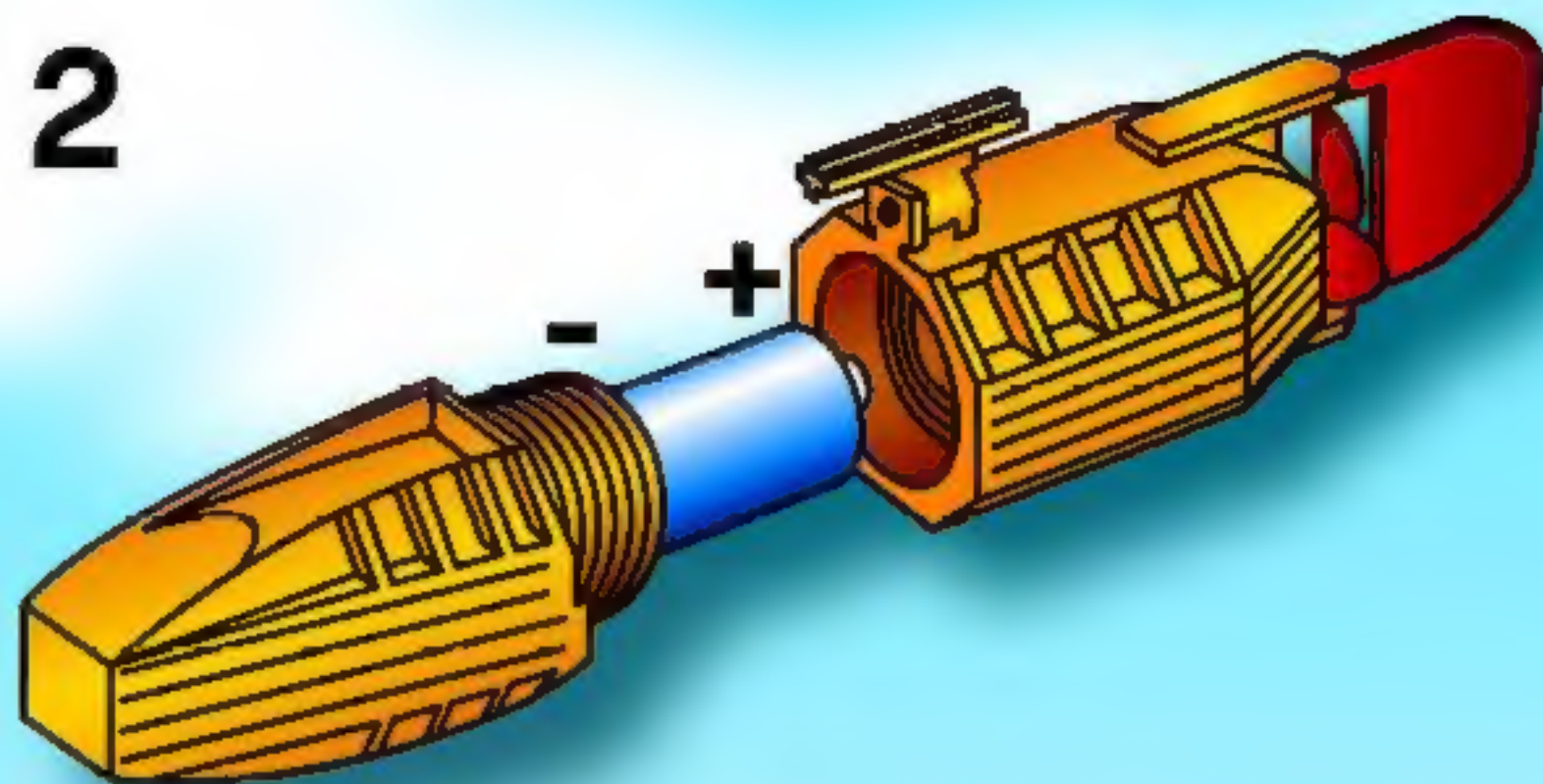
4



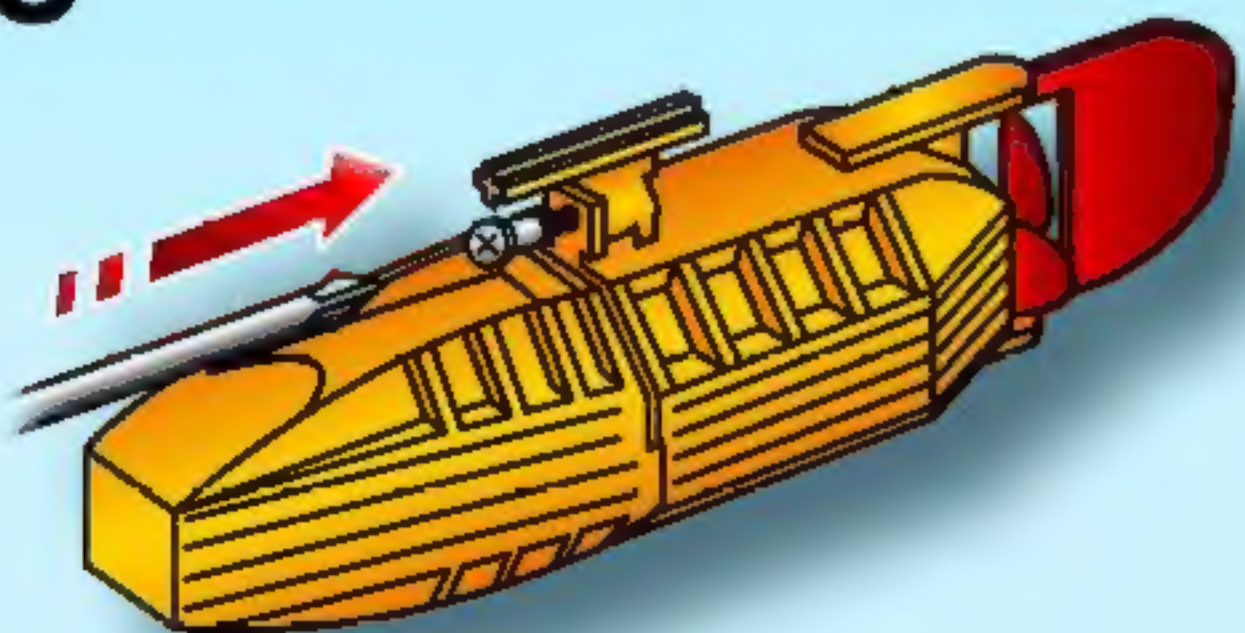
1



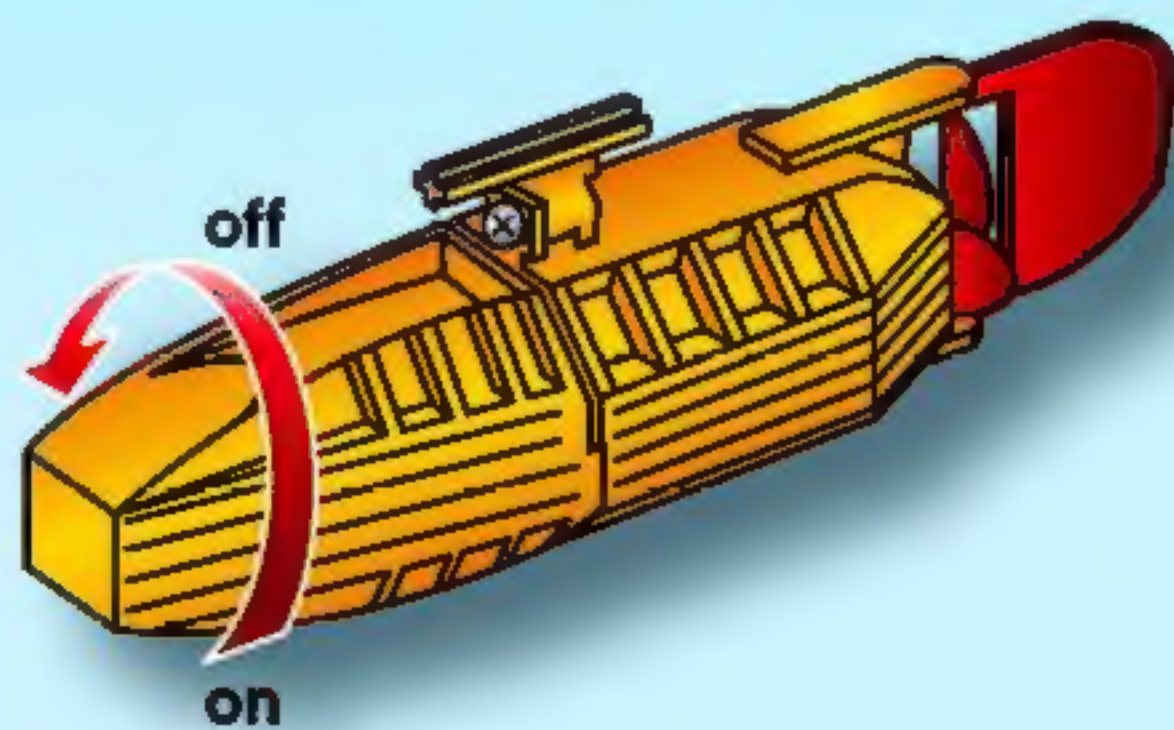
2



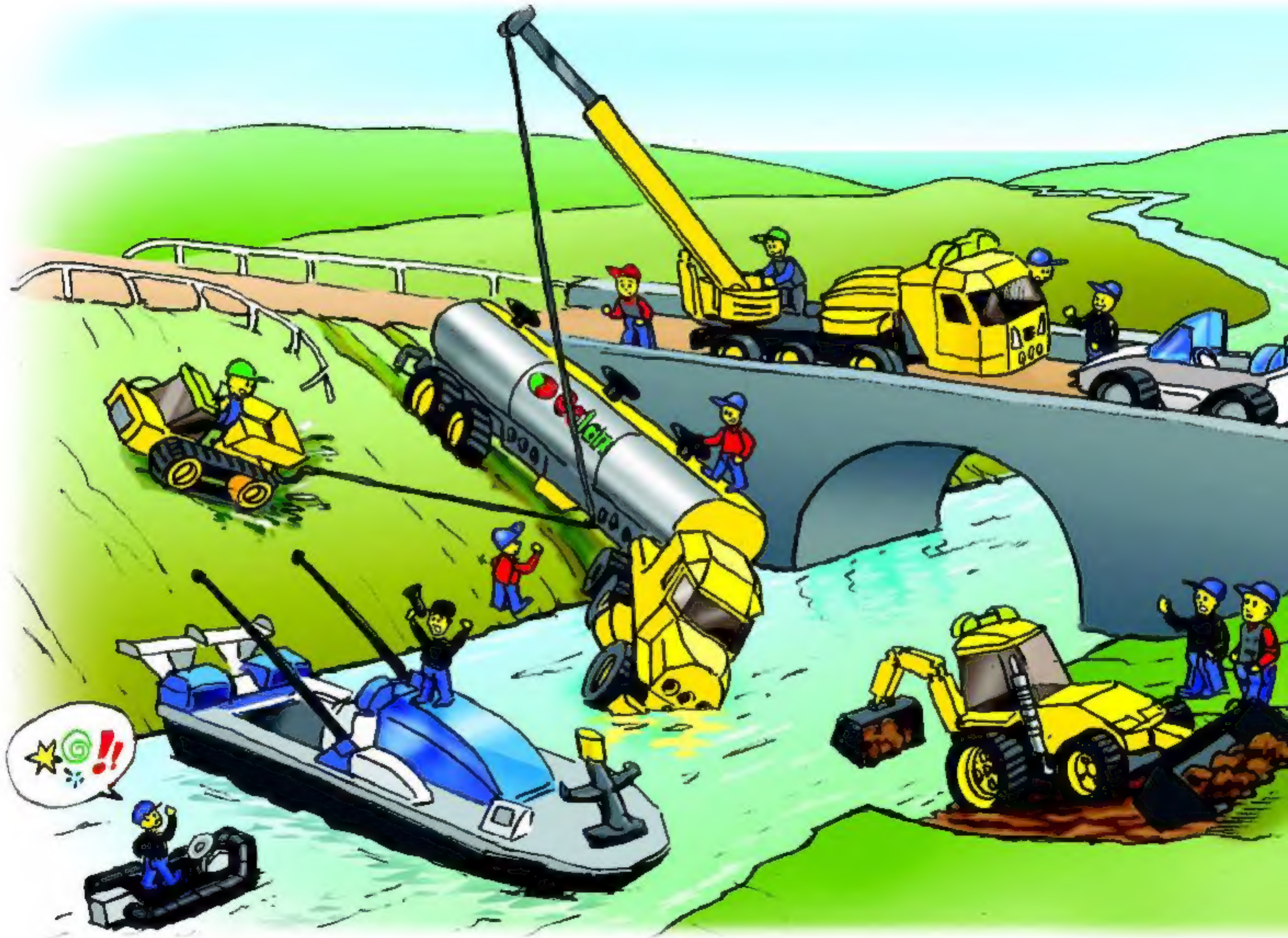
3



4











11/11
2001





GB

Important information about batteries

Never use different types of batteries together, or a combination of old and new batteries. Always remove the batteries if the product is not to be used for a long time or if the batteries have run down. Never use damaged batteries. Only use batteries of the type recommended, or a corresponding type. Insert the batteries so that the poles are correctly positioned. **Rechargeable batteries must be recharged using the correct battery charger under the supervision of an adult.** You cannot recharge batteries while they are still in the product, and you must never try to do so. Never attempt to recharge non-rechargeable batteries. Never short-circuit the battery holder.

DE

Wichtige Information zu Batterien

Benutzen Sie niemals unterschiedliche Arten von Batterien oder alte und neue gleichzeitig. Nehmen Sie stets alle Batterien heraus, wenn mit dem Modell längere Zeit nicht gespielt wird oder wenn die Batterien leer sind. Verwenden Sie niemals beschädigte Batterien. Verwenden Sie ausschließlich empfohlene bzw. geeignete Batterien. Achten Sie beim Einsetzen der Batterien auf die richtige Polung. Wiederaufladbare Batterien sollten mit einem geeigneten Ladegerät aufgeladen werden – unter der Aufsicht eines Erwachsenen. Batterien können und sollten niemals aufgeladen werden, während sie sich im Modell befinden. Versuchen Sie unter keinen Umständen, „normale“ Batterien wiederaufladen. Schließen Sie das Batteriefach niemals kurz.

FR

Informations importantes concernant les piles

Ne jamais utiliser un mélange de différents types de piles, ou de piles neuves et de piles anciennes ou déjà utilisées. Toujours retirer les piles si le produit n'est pas utilisé durant une période prolongée ou si les piles sont vides. Ne jamais utiliser de piles endommagées. Utiliser uniquement des piles du type recommandé ou d'un type équivalent. En insérant les piles, respecter scrupuleusement la sens d'orientation des pôles (+/-). Les piles rechargeables doivent être rechargées en utilisant un chargeur de piles équipé et sous la surveillance d'un adulte. Il est impossible de recharger les piles quand elles sont installées dans le produit. Ne jamais tenter de le faire. Ne jamais essayer de recharger des piles non-rechargeables. Ne jamais court-circuiter le compartiment des piles.

IT

Importanti informazioni sulle batterie

Non usare mai contemporaneamente batterie di tipo diverso o batterie nuove a quelle usate. Rimuovere sempre le batterie qualora il prodotto non venga utilizzato per periodi prolungati, oppure se le batterie sono esaurite. Non utilizzare mai batterie danneggiate. Usare esclusivamente batterie del tipo raccomandato o un equivalente. Inserire le batterie avendo cura che la loro polarità sia corretta. La batteria ricaricabile **deve** ricaricarsi in un caricabatterie di tipo idoneo e con la supervisione di un adulto. Non è possibile e non bisogna mai tentare di ricaricare la batteria mentre questa non inserita nel prodotto. Non tentare mai di ricaricare la batteria non ricaricabile. Non cortocircuitare mai il portabatterie.

NL

Belangrijke informatie over batterijen

Gebruik nooit verschillende soorten of nieuwe en oude batterijen tegelijkertijd. Verwijder de batterijen altijd als je het product lange tijd niet wilt gebruiken of als de batterijen leeg zijn. Nooit beschadigde batterijen gebruiken. Uitsluitend batterijen van het aanbevolen of overeenkomstige type gebruiken. Leg de batterijen met de polen in de juiste richting. Opladbare batterijen moeten in een voor dit doel bestemde oplader en onder toezicht van een volwassene opgeladen worden. Opladbare batterijen kunnen niet in het product worden opgeladen en je mag dit ook niet proberen te doen. Probeer nooit niet-opladbare batterijen op te laden. Nooit de batterijhouder kortsluiten.

ES

Importante información sobre las baterías

No mezclar nunca diferentes tipos de baterías, ni utilizar baterías antiguas y nuevas a la vez. Sacar siempre las baterías si el producto no se usará por un largo periodo de tiempo o si las baterías están descargadas. No utilizar nunca baterías dañadas. Utilizar solo el tipo de baterías recomendadas o una correspondiente. Colocar las baterías de manera que las púas estén en su posición correcta. Las baterías recargables deben cargarse con un cargador adecuado bajo la supervisión de un adulto. Las baterías no pueden ni deben recargarse mientras permanecen en el producto. No intentar nunca recargar baterías no recargables. Advertirse que no se produce un cortocircuito en el porta baterías.

DK

Vigtig information om batterier

Brug aldrig forskellige typer batterier sammen, eller nye og gamle batterier samtidig. Tag altid batterierne ud, hvis du skal bruge produktet i længere tid, eller hvis batterierne er brugt op. Anvend aldrig beskadigede batterier. Der må kun anvendes batterier af samme eller tilsvarende type som anbefalet. Batterierne skal være rigtigt når de i sættes. Genopladelige batterier skal opføres i en dertil beregnet oplader under opsyn af en voksen. Genopladelige batterier kan og må ikke fornyes opføres i produktet. Forsøg aldrig at genopføre ikke-genopladelige batterier. Kør ikke aldrig batteriholderen kortsluttet.

FI

Tärkeää tietoa paristoista

Älä koskaan käytä erityyppisiä paristoja yhdessä. Älä myöskään käytä vanhoja laturissa eikä vanhoja sitä uusia paristoja. Poista paristot tuotteensta aina, kun se on pitkään aikaan käytettävissä, tai kun paristot ovat tyhjänsyntyneet. Älä koskaan käytä viallisia paristoja. Käytä vain tuotteen suositteleja tai vastaavatyyppeillä paristoja. Aseta paristot aina, että niiden suositeltui sijoitus on suuntaan. Ladataksi paristot on ladattava erillisellä laturilla aikuisen valvonnassa. Ne on poltettava tuotteensta laittamalla ajaksi. Älä koskaan yritä ladata paristoja, jotta ei ole turvattu laittamista. Älä koskaan ahaista sähköisiä pariston laittamista välttä.

SE

Viktig information om batterier

Använd aldrig olika sorters batterier samtidigt, och inte heller en kombination av gamla och nya batterier. Ta alltid ur batterierna om produkten inte ska användas i en längre tid eller om batterierna är slut. Använd aldrig skadade batterier. Använd bara batterier av den typ som rekommenderas, eller av en motsvarande typ. Sätt i batterierna så att polerna hamnar i rätt läge. Laddningsbara batterier måste laddas med rätt slag batteriladdare och under en vuxens övervakning. Du kan inte ladda batterierna medan de förslutna står i produktan, och du får heller aldrig försöka göra det. Försök aldrig ladda icke-laddningsbara batterier. Körtid: aldrig batteri/hållaren kortslutad.

PT

Informações importantes acerca das pilhas

Nunca use tipos diferentes de pilhas em conjunto, nem uma combinação de pilhas velhas e novas. Retire sempre as pilhas se o produto não vai ser utilizado durante muito tempo ou se as pilhas se estiverem gastas. Nunca use pilhas danificadas. Use apenas pilhas do tipo recomendado ou de um tipo correspondente. Insira as pilhas de forma a que as suas púas fiquem correctamente posicionadas. Pilhas recarregáveis devem ser recarregadas utilizando o recarregador de pilhas correcto sob a supervisão de um adulto. Não é possível recarregar pilhas recarregáveis enquanto elas ainda se encontram dentro do produto, e nunca devem ser feitas tentativas nesse sentido. Nunca tente recarregar pilhas não recarregáveis. Nunca faça curto-circuitos do compartimento das pilhas.

GR

Σημαντικές πληροφορίες για τις μπαταρίες Μην χρησιμοποιείτε ποτέ διαφορετικού τύπου μπαταρίες, ή παλιές και καινούριες μπαταρίες μαζί. Βγάλτε πάντα τις μπαταρίες αν δεν χρησιμοποιήσετε το προϊόν για αρκετό καιρό ή αν οι μπαταρίες έχουν εξαντληθεί. Ποτέ μη χρησιμοποιείτε χαλασμένες μπαταρίες. Χρησιμοποιείτε μόνο μπαταρίες του συνιστάμενου τύπου, ή αντίστοιχου τύπου. Βάλτε τις μπαταρίες με την σωστή πολικότητα. Θα πρέπει να φορτίζετε τις επαναφορτιζόμενες μπαταρίες χρησιμοποιώντας τον κατάλληλο φορτιστή μπαταριών υπό την επίβλεψη ενός ενήλικου. Δεν μπορείτε να επαναφορτίσετε τις μπαταρίες όταν αυτές βρίσκονται μέσα στο προϊόν, και ποτέ μην επιχειρήσετε να κάνετε κάτι τέτοιο. Μην επιχειρήσετε ποτέ να επαναφορτίσετε μη επαναφορτιζόμενες μπαταρίες. Ποτέ μη βραχυκυκλώνετε τη θήκη των μπαταριών.

JP

電池の取り扱いに関する注意

異なるタイプの電池や、古い電池と新しい電池を混ぜて使用しないで下さい。新旧異なる電池使用しないことや電池を混ぜた使用は、必ず電池を取り外してください。電池は使用されている電池か、もしくは故障する状態のみを使用してください。故障状態にして正しい方法に電池を入れてください。充電器を必ず使用する際は充電器の取扱説明書、正しく充電をして使用してください。製品の中に入れたまま電池を充電することはお勧めに掛けてください。充電器ではない機器で充電したり、電池をショートさせたりしないでください。

CN

電池使用须知

切勿將不同種類的電池一起使用，亦不要把舊電池與新電池混合使用。如有一段長時間不會使用本產品或電池已耗盡，請把電池拆除。切勿使用已損壞之電池。只可使用圖檔中之電池型號，或其他標齊式型號。請根據指示安裝電池。

你可以使用充電的循環電池，但必須採用適當的充電器，並在成年人的指導下方可進行充電。電池仍在產品內是不倒充電的，請勿進行嘗試。切勿試圖為非循環電池充電。亦切勿自行拆散電池內的兩板，以免產生短路。

KR

전지 사용시 주의 사항

[자주 읽으세요] 전지 사용 시 주의할 점과 안전 사용법, 주의사항

항상 같은 종류의 전지를 같은 경우에는 전지를 교환해서부터 전지에 투입하지 마십시오. (예를 들어, 충전가능한 battery는 다른쪽 전지 쪽에 전원이 이루어지지 않습니다.) 또한 충전가능한(battery)는 같은 전지에 투입할 할 수 없습니다, 반드시 설명서는 읽으십시오. 그리고, 제품사용금지(battery)가 아닌 전지에 충전하는 않습니다.

RU

Необходимая информация об элементах питания

Ни в коем случае не используйте одновременно элементы питания различных типов, в том же элементы питания с разным сроком годности. Не обязательно помалодк вынимайте элементы питания из терминилов в случае, если вы не планируете прибором в течение долгого времени либо в случае, если в элементах питания закончился заряд. Ни в коем случае не используйте поврежденные элементы питания. Используйте только рекомендованные элементы питания, либо элементы питания соответствующего типа. Устанавливайте элементы питания, соблюдая указанную полярность. Аккумуляторные элементы питания должны подзарядятся в соответствующем зарядном устройстве под наблюдением взрослого. Ни в коем случае не пытаться подзарядить элементы питания, находящиеся в приборе. Ни в коем случае не пытаться подзарядить неперезарядяемые элементы питания. Ни в коем случае не пытаться замкнуть питание в устройстве для элементов питания.

PL

Ważne informacje dotyczące baterii

Nigdy nie należy stosować razem różnych rodzajów baterii ani stosować równocześnie starych i nowych baterii. Jeżeli produkt nie jest używany przez długi czas lub jeśli baterie się wyczerpały, należy wyjąć baterie. Nigdy nie należy stosować uszkodzonych baterii. Należy stosować wyłącznie zalecany rodzaj baterii lub rodzaj mu odpowiadający. Przy wstawianiu baterii należy zwrócić uwagę na właściwe połączenie biegunów. Baterie akumulacyjne należy ładować w odpowiedniej ładowarce pod nadzorem osoby dorosłej. Nie można naładować baterii bez wyjęcia ich z produktu i nigdy nie należy tego próbować. Nigdy nie należy próbować ładowania baterii jednorazowych. Nigdy nie należy doprowadzać do zwarcia w gnieździe baterii.



Win! Gagne! Gewinne! 当たります



WIN LEGO® PRODUCTS

We would like to know what you think about your new LEGO® product. If you could help us by answering a few questions you are in with a chance of winning an exciting LEGO price. It will only take you about 3 minutes! Log on to the web address below for further instructions.



GAGNE DES PRODUITS LEGO®

Nous aimerions savoir ce que tu penses de ton nouveau produit LEGO®. Si tu veux bien nous aider en répondant à quelques questions, tu recevras peut-être bientôt un fantastique prix LEGO. Et cela ne te prendra que 3 minutes environ! Tu obtiendras davantage d'informations en visitant le site Internet indiqué ci-dessous.



GEWINNE LEGO® PRODUKTE

Wir sind sehr an deiner Meinung über dein neues LEGO® Produkt interessiert. Wenn du uns den Gefallen tust und ein paar Fragen beantwortest, kannst du einen tollen LEGO Preis gewinnen! Das Ganze dauert nur etwa 3 Minuten! Gehe einfach zu der unten angegebenen Webadresse - dort findest du weitere Informationen.



ESTIMADO USUARIO LEGO®

Al contestar algunas preguntas en Inglés, Francés, Alemán o Japonés, en el sitio www.acnielsen.aim.dk/lego, podrás participar en el sorteo de algunos valiosos premios LEGO®.



CARO CONSUMIDOR DA LEGO®

Ao responder a algumas perguntas em Inglês, Francês, Alemão ou Japonês no endereço www.acnielsen.aim.dk/lego irá participar num concurso para ganhar valiosos prémios da LEGO®.



KEDVES IFJÚ LEGO® VÁSÁRLÓ

Ha ellátogat az www.acnielsen.aim.dk/lego honlapra és ott angol, francia, német vagy japán nyelven megválaszolsz néhány kérdést, akkor részt vehetsz egy versenyben, amelyben értékes LEGO® díjakat nyerhetsz.



抽選でレゴ®製品が当たります

私たちは、皆さんがお買い求めのレゴ®製品についてどんな感想をお持ちか、知りたく思っています。質問に答えて、楽しいレゴ®製品の抽選に応募しませんか。アンケートの回答には、ほんの8分ほどしかかかりません! 詳しくは、以下のウェブアドレスまでアクセスしてください。

www.acnielsen.aim.dk/lego